



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA  
NOVARA

**AVVISO DI MOBILITA' ESTERNA VOLONTARIA PER LA COPERTURA,  
A TEMPO PIENO, DI UN POSTO DI CATEGORIA C, PROFILO  
PROFESSIONALE "ASSISTENTE ISTRUTTORE" AI SENSI DELL'ART.  
30 DEL D.LGS. 165/2001**

(approvato con determinazione del Segretario generale f.f. n. 46 del 11.03.2010)

**DATA DI SCADENZA PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE: 30 APRILE 2010**



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA  
NOVARA

**Avviso pubblico per la copertura di un posto di categoria C, profilo professionale di “Assistente Istruttore”, mediante mobilità esterna volontaria, ai sensi dell’art. 30 del D.Lgs. 165/2001**

E’ indetta una procedura di mobilità esterna volontaria per la copertura, ai sensi dell’art. 30 del D.Lgs. 165/2001 e successive modifiche ed integrazioni, di :

**n. 1 posto di categoria C, profilo professionale di “ASSISTENTE ISTRUTTORE”**

**Art. 1 - Posti da ricoprire**

Ai sensi dell’art. 30 del D. Lgs. n. 165/2001 e s.m.i., è indetta una procedura di mobilità esterna, per la copertura di un posto a tempo pieno ed indeterminato di categoria C, profilo professionale “Assistente Istruttore” nel Settore “Provveditorato”.

**Articolo 2 - Requisiti di ammissione**

Sono ammessi a partecipare alla procedura di mobilità individuale esterna i candidati in possesso dei seguenti requisiti:

- a) essere dipendente con rapporto di lavoro a tempo indeterminato di una Camera di Commercio, ovvero di una delle Pubbliche Amministrazioni di seguito elencate tutte soggette a vincoli diretti e specifici in materia di assunzioni sulla base dei seguenti riferimenti normativi:
  - commi 523 e 527 L. n. 296/2006
  - Amministrazioni dello Stato (anche ad ordinamento autonomo)
  - Agenzie
  - Enti pubblici non economici
  - Enti inclusi nell’art. 70, comma 4, del D.Lgs. n. 165/2001 (Enti lirici, Unioncamere, CNEL, ENAC, CNIPA, A.S.I.)
  - comma 562 L. n. 296/2006
  - Enti non soggetti al patto di stabilità (Enti territoriali e locali di minore dimensione o di nuova istituzione – v. comma 149, L. n. 266/2005)
  - comma 643 L. n. 296/2006
  - Enti di ricerca
  
- b) esperienza lavorativa di almeno dodici mesi in profilo di pari categoria C (ovvero categoria equivalente) e superamento del periodo di prova



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA  
NOVARA

- c) conoscenza di almeno una lingua straniera, nonché dell'uso della apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse
- d) non aver riportato sanzioni disciplinari né avere procedimenti disciplinari in corso
- e) non aver riportato condanne penali né avere procedimenti penali in corso

I requisiti prescritti debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura di mobilità.

### **Art. 3 - Presentazione delle domande**

Gli interessati in possesso dei predetti requisiti dovranno presentare domanda **entro e non oltre il 30 aprile 2010**.

La domanda, datata e sottoscritta (a pena di irricevibilità) e redatta in carta semplice e compilata in conformità al modello allegato A), indirizzata all'ufficio Personale e Controllo di Gestione della Camera di Commercio – Via degli Avogadro 4 – 28100 Novara, potrà essere presentata direttamente all'ufficio "Personale e controllo di Gestione" dell'Ente entro il termine suddetto. Nel caso di spedizione a mezzo raccomandata A.R., la domanda dovrà essere spedita entro il suddetto termine (farà fede la data di partenza riportata sul timbro postale). La domanda potrà, altresì, essere trasmessa da casella di posta elettronica certificata, in formato di documento informatico sottoscritto digitalmente, all'indirizzo: [affari.general@no.legalmail.camcom.it](mailto:affari.general@no.legalmail.camcom.it).

I candidati le cui domande, trasmesse a mezzo posta entro il termine previsto, non siano pervenute entro 5 giorni dal termine di scadenza di cui sopra, non saranno ammessi alla selezione.

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità per la perdita di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato oppure dalla mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatti di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Ai fini della presente procedura non verranno prese in considerazione le domande di mobilità già in possesso della Camera di Commercio. Pertanto, coloro che abbiano già presentato domanda di mobilità e siano tuttora interessati, dovranno presentare una nuova domanda, compilata secondo lo schema allegato.

Nella domanda il candidato deve dichiarare sotto la propria responsabilità, anche penale:

1. cognome, nome, luogo e data di nascita, residenza e recapito presso il quale desidera siano trasmesse le comunicazioni che lo riguardano con eventuale numero telefonico;
2. ente di appartenenza, data di assunzione a tempo indeterminato, categoria e profilo professionale di inquadramento, posizione economica acquisita e relativa data di decorrenza, ufficio presso il quale presta servizio;
3. titolo di studio con indicazione della votazione riportata;
4. possesso dei requisiti richiesti dal bando;
5. assenza di condanne penali ovvero eventuali condanne riportate (anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale);
6. assenza di procedimenti penali pendenti (in caso contrario, specificarne la natura);



**CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA  
NOVARA**

7. assenza di procedimenti disciplinari pendenti o conclusi (in caso contrario specificarne la natura)
8. di aver preso visione e di accettare in modo pieno e incondizionato le disposizioni del presente avviso di mobilità.

Alla domanda il candidato deve allegare:

- a. dettagliato curriculum professionale, datato e sottoscritto, dal quale risultino il profilo posseduto, gli uffici presso cui il candidato ha prestato servizio e le mansioni svolte, le conoscenze di informatica e le eventuali lingue straniere conosciute, nonché ogni altra informazione che il candidato ritenga utile fornire al fine della valutazione della richiesta, redatto secondo il modello allegato B);
- b. fotocopia di un valido documento di riconoscimento.

Le domande non sottoscritte, spedite o consegnate oltre il termine anzidetto o non compilate con le indicazioni riportate nel fac-simile non verranno prese in considerazione.

L'amministrazione provvederà ad effettuare idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni contenute nella domanda, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, ai fini dell'accertamento dei requisiti richiesti e, in caso di esito negativo, il dichiarante decadrà dai benefici conseguenti alla dichiarazione risultata non veritiera, ferme restando le responsabilità penali.

#### **Art. 4 - Valutazione delle domande e commissione giudicatrice**

In relazione al numero delle domande ricevute, le stesse saranno eventualmente selezionate dalla Commissione valutatrice sulla base del profilo posseduto dai candidati e delle mansioni svolte presso l'amministrazione di provenienza, degli incarichi ricoperti, delle esperienze lavorative, dei titoli culturali o professionali.

I candidati il cui profilo risulterà maggiormente rispondente alle esigenze di professionalità della Camera di Commercio di Novara sosterranno un colloquio finalizzato alla valutazione al riscontro della preparazione professionale e delle esperienze di servizio complessivamente risultanti dal curriculum e all'accertamento delle attitudini e capacità personali più aderenti al profilo professionale da ricoprire e alle esigenze organizzative e gestionali dell'Ente. Durante il colloquio potrà essere prevista una prova teorico-pratica di informatica.

Coloro i quali non avranno ricevuto alcuna comunicazione di esclusione dovranno presentarsi al colloquio. La data, ora e sede dello stesso verrà resa nota mediante pubblicazione all'albo camerale e sul sito Internet della Camera di Commercio di Novara all'indirizzo [www.no.camcom.it](http://www.no.camcom.it), entro 10 giorni dalla scadenza del presente bando. Tale forma di pubblicità costituisce notifica ad ogni effetto di legge.

La valutazione sarà effettuata, a proprio insindacabile giudizio, da una commissione, nominata con atto del Segretario Generale f.f., composta da:

- Segretario Generale f.f. o un dirigente da lui delegato, con funzioni di Presidente;



**CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA  
NOVARA**

- due esperti scelti anche tra i funzionari, di categoria D, della Camera di Commercio di Novara;
- un dipendente della Camera di Commercio di Novara di categoria D, con funzioni di segretario.

La valutazione sarà effettuata anche in presenza di una sola domanda di trasferimento per la categoria richiesta. Le valutazioni della Commissione sono insindacabili.

Per le valutazioni di cui sopra la Commissione dispone di 30 punti attribuibili in relazione al grado di complessiva rispondenza ai sopra indicati requisiti di preparazione, esperienza, attitudini e capacità professionali, come segue:

da punti 25 a 30: di grado ampiamente elevato o eccellente ed esaustivo

da punti 21 a 24: di significativa o discreta ampiezza e adeguatezza

da punti 18 a 20: di sufficiente adeguatezza

da punti 1 a 17: scarsa o ridotta rispondenza

Il punteggio minimo per l'idoneità è di 21/30.

Sulla base dei punteggi conseguiti dai partecipanti alla procedura di mobilità, la Commissione predispose la graduatoria di merito, che sarà approvata con determinazione del Segretario Generale e pubblicata all'albo camerale e sul sito Internet della Camera di Commercio di Novara.

A parità di punteggio costituisce titolo di precedenza in graduatoria la minore età. In caso di ulteriore parità, ha titolo di precedenza il candidato con maggiore anzianità di servizio nell'amministrazione di provenienza.

### **Art. 5 - Riserva dell'Amministrazione**

L'Amministrazione si riserva comunque la possibilità di non procedere alla copertura del posto qualora, dall'esame dei curricula e dai colloqui, non emergano candidati in possesso della professionalità e della preparazione necessarie alla copertura del posto oggetto del presente bando, e ove sopravvengano circostanze che, a suo insindacabile giudizio, siano valutate ostative al prosieguo della procedura in argomento.

### **Art. 6 - Assunzione**

Qualora la selezione si concluda con esito positivo, il candidato sarà invitato a sottoscrivere il previsto contratto individuale di lavoro.

Il trasferimento è subordinato al consenso dell'Amministrazione di appartenenza entro un termine compatibile con le esigenze organizzative della Camera di Commercio di Novara. L'Ente si riserva la facoltà di non procedere all'assunzione qualora la decorrenza del trasferimento risulti incompatibile con le predette esigenze organizzative.

Le assunzioni sono inderogabilmente a tempo pieno: il candidato che si trovasse presso l'Amministrazione di provenienza in posizione di "part-time" potrà sottoscrivere il contratto individuale di lavoro solo per la posizione a tempo pieno (36 ore settimanali).



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA  
NOVARA

Al dipendente trasferito per mobilità si applica il trattamento economico, compreso quello accessorio, previsto nel c.c.n.l. vigente del comparto Regioni e Autonomie Locali.

### **Art. 7 - Trattamento dei dati personali**

In applicazione del D.Lgs. 30.6.2003, n. 196, l'Ente si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato. Tutti i dati personali forniti dai candidati saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse e strumentali all'espletamento della procedura concorsuale ed alla eventuale successiva stipulazione e gestione del contratto individuale di lavoro.

Titolare del trattamento è la Camera di Commercio di Novara. L'informativa di cui all'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003, inclusa l'elencazione dei diritti dell'interessato di cui all'art. 7 del medesimo decreto, è disponibile presso l'ufficio "Personale e Controllo di Gestione" della Camera di Commercio di Novara – via degli Avogadro, n. 4 – 28100 Novara.

### **Art. 8 - Diffusione del bando**

Il presente bando è affisso all'albo camerale e pubblicato, altresì, in forma integrale sul sito Internet [www.no.camcom.it](http://www.no.camcom.it), nonché diffuso con altri strumenti ritenuti idonei.

### **Art. 9 - Responsabile del procedimento**

Responsabile del procedimento è la dr.ssa Cristina D'Ercole, Segretario Generale f.f. dell'Ente, e ufficio competente è l'ufficio "Personale e Controllo di Gestione".

Novara, 11.03.2010

IL SEGRETARIO GENERALE F.F.  
f.to Cristina D'Ercole

Fac-simile domanda (in carta semplice)

Alla  
C.C.I.A.A.  
Ufficio Personale e Controllo di Gestione  
Via degli Avogadro 4  
28100 NOVARA

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_

con riferimento all'avviso pubblico di mobilità esterna volontaria pubblicato in data 11 marzo 2010, per la copertura di n. 1 posto di categoria C, profilo professionale "Assistente Istruttore"

## CHIEDE

di essere ammesso a partecipare alla procedura di mobilità esterna volontaria ex art. 30 D.Lgs. 165/2001 e successive modifiche ed integrazioni, per la copertura del posto summenzionato; a tal fine, ai sensi del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste dalla legge, dichiara sotto la propria responsabilità:

1. le proprie generalità sono:

Cognome.....Nome.....

Luogo di nascita .....data di nascita.....

Comune di residenza.....Via e n° civico.....

Eventuale recapito se diverso dalla residenza.....

Numero telefonico.....

2. di impegnarsi a comunicare tutte le variazioni riconoscendo che la Camera di Commercio di Novara non si assume alcuna responsabilità in caso di smarrimento di comunicazioni a causa di inesatta indicazione del recapito, o di mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo, ovvero di disguidi imputabili a casi di terzi, a caso fortuito o forza maggiore;

3. di prestare attività lavorativa a tempo indeterminato a decorrere dal ..... presso l'Ente.....; a decorrere dal.....presso il servizio / ufficio ..... , in categoria..... con godimento della posizione economica.....dal ..... , con esperienza lavorativa alla scadenza del bando di almeno dodici mesi nel seguente profilo professionale.....identico o analogo, per contenuto, a quello del posto da ricoprire;

4. di avere (eventualmente) prestato in precedenza la propria attività lavorativa presso le seguenti Pubbliche amministrazioni:

Ente.....ufficio.....categoria.....profilo.....

periodo di riferimento.....

Ente.....ufficio.....categoria.....profilo.....

periodo di riferimento.....

Ente.....ufficio.....categoria.....profilo.....

periodo di riferimento.....

5. di essere in possesso del seguente titolo di studio.....

conseguito presso.....

il ..... con votazione.....;

6. di

non aver riportato condanne penali

aver riportato le seguenti condanne penali .....

(anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale);

7. di

non aver procedimenti penali pendenti

avere i seguenti procedimenti penali pendenti.....

8. di

non avere procedimenti disciplinari pendenti o conclusi

avere un procedimento disciplinare pendente o concluso per .....

9. di aver preso visione e di accettare in modo pieno e incondizionato le disposizioni del presente avviso di mobilità.

Allega:

- dettagliato curriculum professionale (*titolo di studio, attività svolta nella P.A. con indicazione del profilo professionale, degli uffici presso cui ha presto servizio e relative mansioni, corsi di perfezionamento ed aggiornamento e tutto quanto concorra all'arricchimento professionale in rapporto al profilo da ricoprire*);
- fotocopia del seguente valido documento di riconoscimento (in corso di validità).....
- .....(*altri elementi utili al fine della valutazione della richiesta*).

Il/La sottoscritto/a esprime inoltre consenso al trattamento dei dati personali, unicamente per le finalità legate alla presente istanza.

Luogo e data \_\_\_\_\_

FIRMA

\_\_\_\_\_

ALLEGATO B)



# ***SCHEMA CURRICULUM VITAE***

(debitamente firmato in calce)

## **INFORMAZIONI PERSONALI**

Cognome e Nome

residenza [ COMPRESO CODICE POSTALE ]

Recapito [ SE DIVERSO DA RESIDENZA ]

Telefono ed eventuale n. cellulare

Fax

E-mail

Luogo di nascita [ comune e stato ]

Data di nascita [ Giorno, mese, anno ]

## **ESPERIENZA LAVORATIVA (PER OGNI SINGOLA ESPERIENZA)**

- Date (da – [ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun a)   
impiego pertinente ricoperto. ]
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o Ente
- Tipo di [ A TEMPO DETERMINATO ED INDETERMINATO ]   
impiego
- Principali mansioni e responsabilità

## **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da [ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun – a)   
corso pertinente frequentato con successo. ]
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- titolo di studio ed eventuali principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

## **CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI**

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

PRIMA LINGUA

[ Indicare la prima lingua ]

#### ALTRA LINGUA

[ Indicare la lingua ]

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

#### CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

#### CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

#### CONOSCENZE TEORICO-PRATICHE DI INFORMATICA

*(con particolare riferimento alla buona conoscenza di utilizzo dei principali software)*

[ Descrivere tali conoscenze e indicare dove sono state acquisite. ]

#### ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

*Competenze non precedentemente indicate.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

#### ULTERIORI INFORMAZIONI

[ Inserire qui ogni altra informazione pertinente ]

#### MOTIVI RICHIESTA DI MOBILITÀ

[ se si ritiene si possono indicare motivi per cui si è interessati a procedura di mobilità ]

**ALLEGATI** [ Se del caso, enumerare gli allegati al CV. ]